

Forenede sager C-159/91 og C-160/91

Christian Poucet

mod

Assurances générales de France (AGF) og

Caisse mutuelle régionale du Languedoc-Roussillon (Camulrac)

og

Daniel Pistre

mod

Caisse autonome nationale de compensation de l'assurance vieillesse
des artisans (Cancava)

(anmodning om præjudiciel afgørelse

indgivet af Tribunal des affaires de sécurité sociale de l'Hérault)

»Fortolkning af EØF-traktatens artikel 85 og 86 — begrebet virksomhed —
organ, der varetager administrationen af en særlig socialsikringsordning —
national lovgivning, hvorved et sådant organ tillægges en dominerende stilling«

Retsmøderapport	638
Forslag til afgørelse fra generaladvokat G. Tesauro fremsat den 29. september 1992	658
Domstolens dom af 17. februar 1993	664

Sammendrag af dom

*Konkurrence — fællesskabsregler — virksomhed — begreb — organer, der varetager administrationen af den offentlige socialsikring — ikke omfattet
(EØF-traktaten, art. 85 og 86)*

Begrebet virksomhed i traktatens artikel 85 og 86 omfatter enhver enhed, som udøver økonomisk virksomhed. Begrebet omfatter derfor ikke de organer, der medvirker ved administrationen af den offentlige socialsik-

ring, idet de har en rent social funktion og udøver en virksomhed, som bygger på princippet om national solidaritet, og ikke drives med vinding for øje.

RETSMØDERAPPORT i de forenede sager C-159/91 og C-160/91 *

I — Faktiske omstændigheder og retshandlinger

1. Hovedsagerne

I sag C-159/91 har Christian Poucet gjort indsigelse mod det pålæg, der blev forkyndt for ham den 17. oktober 1990, om betaling af de bidrag, han for perioden 1. oktober 1989 — 31. marts 1990 skyldte Caisse mutuelle régionale du Languedoc-Roussillon (herefter benævnt »Camulrac«), gennem Assurances générales de France (herefter benævnt »AGF«), hvis virksomhed bygger på aftale med det offentlige, og som administrerer ordningen vedrørende forsikring mod udgifterne ved sygdom og barsel for selvstændige erhvervsdrivende, der ikke er beskæftiget inden for landbruget.

I sag C-160/91 har Daniel Pistre ligeledes gjort indsigelse mod det pålæg, der blev forkyndt for ham den 7. august 1990, om betaling af de bidrag, han skyldte Caisse autonome nationale de compensation de l'assurance vieillesse des artisans (herefter benævnt »Cancava«), som administrerer

alderdomsforsikringsordningen for håndværkere, for første halvår 1990, med tillæg af morarenter.

Poucet og Pistre har for Tribunal des affaires de sécurité sociale de l'Hérault gjort gældende, at Camulrac, AGF og Cancava ikke er berettigede til at kræve betaling af de pågældende bidrag, fordi de i strid med principperne om fri konkurrence i anordning nr. 86-1243 af 1. december 1986 og EØF-traktaten indtager en dominerende stilling.

I sag C-159/91 har AGF påstået sagen afvist på grund af åbenbart manglende søgsmålsgrundlag, mens Camulrac har påstået betalingspålægget stadfæstet. I sag C-160/91 har Cancava gjort gældende, at socialsikringslovgivningen i Frankrig er ufravigelig, og at det ikke tilkommer retten at vurdere de påberåbte begrundelser, men alene at kontrollere, om den pågældende lovgivning er anvendt korrekt. Cancava har påstået det omtvistede pålæg stadfæstet.

* Processprog: fransk.